

NIEUWSBRIEF
HANS EN DIET HODDENBAGH



Februari 2020

Beste vrienden,

Vanuit Senegal een hartelijke groet aan u met dank voor uw gebeden en gaven!

In het najaar waren we ruim twee maanden in Togo. Hans werkte met de Kabiye-vertalers aan Jesaja, Daniël, Maleachi, Hooglied en Zacharia en met de Adja-vertalers uit Benin aan Ezra en Nehemia.

Nu werkt Hans met de Wolof-vertalers aan de kleine profeten. Een heel bijzonder project. Het Wolof wordt door 5,2 miljoen mensen gesproken, waarvan 99% moslim. De coördinator-exegeet Marlyn Esscher (76 jaar jong, fit en scherp!) werkt al sinds 1972 onder de Wolof en spreekt de taal vloeiend. Het vertaalteam bestaat uit een hoofdvertaler (Mamadou, christen, met de rug naar ons toe op de foto) en drie islamitische terugvertalers/medewerkers. Het Oude Testament is bijna gereed, het Nieuwe Testament zal voordat de Bijbel uitkomt nog een revisie ondergaan. Een wonder!.



De Nieuwe Testamenten in het Kabiyé (Togo) verkopen goed. Op de foto hieronder ziet u hoe 1400 exemplaren in dozen bovenop de bus taxi aankomen op het Wycliffe centrum in Kara. Links onder een foto van de terugvertaling van Jesaja. Vers voor vers wordt alles nauwkeurig bekeken. Rechtsonder de Kabiyé-vertalers.



Met Diets gezondheid gaat het beter dan vorig jaar, al lijkt de situatie zich nu wat te stabiliseren zonder verdere vooruitgang. Ze kan een aantal uren per dag werken als de omgeving rustig is. We zijn dankbaar dat we de afgelopen twee reizen samen hebben mogen maken.

Hans wordt in maart 65 jaar. We zijn over onze toekomst aan het nadenken. In een volgende brief hierover meer. We stellen uw gebed op prijs.

Dankbaar kijken we terug op Gods trouw.
We zien uit naar zijn Koninkrijk dat zal komen.

Samen in zijn dienst,
Hans en Diet

Hans en Diet zijn uitgezonden via Wycliffe Bijbelvertalers.

Ze zijn afhankelijk van giften die welkom zijn op:

IBAN NL44 RABO 0145288676

T.n.v. Wycliffe Bijbelvertalers Driebergen

Gift Hans en Diet Hoddenbagh

Thuisfrontcommissie

Adriaan Westerveld: voorzitter, praktische zaken

Leontine Elbers: nieuwsbrieven en updates

Ineke Baksteen: algemene ondersteuning

Copyright © 20209 Hans en Diet, All rights reserved.